

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 22 FEBRUARY 1995
No. 1995/35 (*PART II*)

MERCREDI 22 FEVRIER 1995
No 1995/35 (*PARTIE II*)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 22 February 1995

SECURITY COUNCIL

10 a.m. 3502nd meeting Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation concerning Rwanda

Report of the Secretary-General pursuant to paragraph 5 of Security Council resolution 955 (1994) (S/1995/134)

Morning* 3503rd meeting Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. An Agenda for Peace

Supplement to An Agenda for Peace: position paper of the Secretary-General on the occasion of the fiftieth anniversary of the United Nations (S/1995/1)

* Following the adjournment of the 3502nd meeting of the Council.

Mercredi 22 février 1995

CONSEIL DE SECURITE

10 heures 3502e séance Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation concernant le Rwanda

Rapport du Secrétaire général conformément au paragraphe 5 de la résolution 955 (1994) du Conseil de sécurité (S/1995/134)

Matin* 3503e séance Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Un agenda pour la paix

Supplément à l'Agenda pour la paix : rapport de situation du Secrétaire général à l'occasion du cinquantième de l'Organisation des Nations Unies (S/1995/1)

* A l'issue de la 3502e séance du Conseil.

Announcement

Today's briefing by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council will take place in Conference Room 5 at 3 p.m.

Avis

Aujourd'hui, la réunion d'information de la Présidence du Conseil de sécurité à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil aura lieu dans la salle de conférence 5 à 15 heures.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY
RESOLUTION 661 (1991) CONCERNING THE
SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA
RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA
SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

3 p.m.	121st meeting (closed)	Conference Room 7	15 heures	121e séance (privée)	Salle de conférence 7
--------	---------------------------	----------------------	-----------	-------------------------	--------------------------

GENERAL ASSEMBLY

Forty-ninth session

Committee

FIFTH COMMITTEE

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-neuvième session

Commission

CINQUIEME COMMISSION

10 a.m.	38th meeting	Conference Room 3	10 heures	38e séance	Salle de conférence 3
---------	--------------	----------------------	-----------	------------	--------------------------

- | | |
|--|--|
| 1. Organization of work (A/C.5/49/L.33) | 1. Organisation des travaux (A/C.5/49/L.33) |
| 2. Financing of the United Nations Operation in Mozambique (ONUMOZ) [124] (A/49/649/Add.2 and A/49/849) | 2. Financement de l'Opération des Nations Unies au Mozambique (ONUMOZ) [124] (A/49/649/Add.2 et A/49/849) |
| 3. Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments: United Nations Staff Pension Committee [17 (g)] (A/C.5/49/22/Add.1) | 3. Nominations aux sièges devenus vacants dans les organes subsidiaires et autres nominations : Comité des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies [17 g)] (A/C.5/49/22/Add.1) |

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION
OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND
INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF
THE SECURITY COUNCIL

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE
SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE
AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION
DU NOMBRE DE SES MEMBRES

10 a.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 2	10 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 2
---------	-------------------------	----------------------	-----------	-----------------------	--------------------------

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP
OF THE GENERAL ASSEMBLY ON
AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC DE L'ASSEMBLEE
GENERALE A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE
D'ELABORER UN AGENDA POUR LE DEVELOPPEMENT

Informal consultations

Consultations officielles

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Council	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Council	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

Documents A/48/689, A/48/935, A/49/320, A/49/665 and
E/1994/109

Documents A/48/689, A/48/935, A/49/320, A/49/665 et
E/1994/109

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE
RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLECOMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES
DU PEUPLE PALESTINIEN

3 p.m.- 6 p.m.	213th meeting	Conference Room 6	15 heures à 18 heures	213e séance	Salle de conférence 6
-------------------	---------------	----------------------	--------------------------	-------------	--------------------------

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE
AND BUDGETARY QUESTIONSCOMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS
ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10	10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10
8 p.m.- 11 p.m.	closed meeting	Conference Room 10	20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 10

*Subject**Sujet*

United Nations Drug Control Programme

Programme des Nations Unies pour le contrôle des drogues

COMMITTEE ON APPLICATIONS FOR
REVIEW OF ADMINISTRATIVE TRIBUNAL
JUDGEMENTSCOMITE DES DEMANDES DE REFORMATION
DE JUGEMENTS DU TRIBUNAL
ADMINISTRATIF*Forty-fourth session**Quarante-quatrième session*

10.30 a.m.- 1 p.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 8	10 h 30 à 13 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 8
-----------------------	-------------------------	----------------------	------------------------	-----------------------	--------------------------

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION ON POPULATION AND
DEVELOPMENTCOMMISSION DE LA POPULATION ET
DU DEVELOPPEMENT*First session**Première session*

10 a.m.- 1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 1	10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 1
3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 1	15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 1

1. Review of population trends, policies and programmes: activities of the United Nations Population Fund [3 (d)] (E/CN.9/1995/4)

2. International Conference on Population and Development: follow-up action to be taken by the United Nations [4] (E/CN.9/1995/5 and A/CONF.171/13 and Add.1)

1. Etude générale des tendances, politiques et programmes démographiques : activités du Fonds des Nations Unies pour la population [3 d)] (E/CN.9/1995/4)

2. Suivi de la Conférence internationale sur la population et la conférence : mesures à prendre par l'Organisation des Nations Unies [4] (E/CN.9/1995/5 et A/CONF.171/13 et Add.1)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 22 February 1995

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the draft platform of the Fourth
World Conference on Women)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ARAB GROUP OF THE WHOLE

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room B
--------------------	----------------	----------------------

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 22 février 1995

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur le projet de plate-forme de la quatrième
Conférence mondiale sur les femmes)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

REUNION PLENIERE DU GROUPE ARABE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B
--------------------------	----------------	--------------------------

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The FIFTH COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will hold informal (closed) consultations on Thursday, 23 February 1995, at 10 a.m. in Conference Room 5.

There will be a meeting of the officers of the AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN on Friday, 24 February 1995, at 11 a.m. in Conference Room A.

The 5th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 28 February 1995, at 10 a.m. in Conference Room 3, for a discussion on the issues of "the payment by Member States of their contributions to the United Nations in full and on time".

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Ms. J. Fritsche (ext. 3.5433).

Delegations wishing to obtain copies of the presentation material distributed at the 4th meeting are requested to contact Ms. Mayra Alejandro (Room S-3670-I).

WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT (Copenhagen, 6-12 March 1995)

List of speakers

Inscriptions on the list of speakers for the World Summit for Social Development, which will take place from 6 to 12 March 1995, are now being accepted.

Statements to be presented from 6 to 12 March will be limited to seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Summit.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La CINQUIEME COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE tiendra des consultations officieuses (privées) le jeudi 23 février 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

Une réunion des membres du bureau du COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN aura lieu le vendredi 24 février 1995 à 11 heures dans la salle de conférence A.

La 5e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 28 février 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 3, pour examiner la question du paiement, en entier et à temps, des contributions à l'Organisation des Nations Unies par les Etats Membres.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Fritsche (poste tél. : 3.5433).

Les délégations qui désirent se procurer des exemplaires de la documentation distribuée à la 4e séance sont priées de se mettre en rapport avec Mme Mayra Alejandro (bureau S-3670-I).

SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL (Copenhague, 6-12 mars 1995)

Liste des orateurs

Les inscriptions sur la liste des orateurs pour le Sommet mondial pour le développement social, qui se tiendra du 6 au 12 mars 1995, sont maintenant acceptées.

Les déclarations qui seront faites du 6 au 12 mars seront limitées à sept minutes. Les déclarations d'une durée plus longue pourront être distribuées par écrit. Chaque gouvernement pourra présenter deux déclarations durant le Sommet.

Meeting of heads of State or Government

On 11 and 12 March, statements will normally be presented by heads of State or Government on the basis of a speakers' list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

General exchange of views

During the period 6-10 March, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views on each day place special emphasis on specific themes, as outlined in the organization of work adopted by the Preparatory Committee (A/CONF.166/PC/L.26), it being understood that, notwithstanding such themes, speakers may address in their statements any of the topics on the Summit's agenda.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Summit (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

The fifth session of the UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS will be held at Headquarters from 27 March to 12 April 1995. Delegations are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0470).

CONFERENCE OF THE PARTIES OF
THE UNITED NATIONS FRAMEWORK
CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

First session

(Berlin, 28 March-7 April 1995)

List of speakers

The first session of the Conference of the Parties of the United Nations Framework Convention on Climate Change will be held in Berlin from 28 March to 7 April 1995.

The ministerial segment of the Conference will be held from 5 to 7 April. Statements during the ministerial segment will be heard beginning in the afternoon of 5 April (3 p.m. to 9 p.m.) and on 6 April (10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 9 p.m.) and will be limited to those by ministers of the States participating in the first session of the Conference on the Parties and heads of delegations of Parties to the Convention. It is suggested that the average time for each statement should not exceed 7.5 minutes.

Réunion des chefs d'Etat ou de gouvernement

Les 11 et 12 mars, les déclarations seront faites par les chefs d'Etat ou de gouvernement sur la base d'une liste d'orateurs qui sera établie par le secrétariat, conformément à la pratique antérieure.

Débat général

Durant la période du 6 au 10 mars, un débat général aura lieu. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites chaque jour du débat général mettent l'accent sur des thèmes précis, tel qu'indiqué dans l'organisation des travaux adoptée par le Comité préparatoire (A/CONF.166/PC/L.26), étant entendu que, nonobstant ces thèmes, les orateurs pourront aborder toute autre question inscrite à l'ordre du jour du Sommet.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire du Sommet (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

La cinquième session de la CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS aura lieu au Siège du 27 mars au 12 avril 1995. Les délégations sont priées de soumettre leurs lettres de créance à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0470).

CONFERENCE DES PARTIES A LA CONVENTION-
CADRE DES NATIONS UNIES SUR LES
CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Première session

(Berlin, 28 mars-7 avril 1995)

Liste des orateurs

La première session de la Conférence des Parties à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques aura lieu à Berlin du 28 mars au 7 avril 1995.

Le débat ministériel de la Conférence se tiendra du 5 au 7 avril. Durant ce débat, les déclarations seront prononcées à partir de l'après-midi du 5 avril (de 15 heures à 21 heures) et le 6 avril (de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 21 heures) et la participation au débat sera réservée aux ministres des Etats à la première session de la Conférence des Parties et aux chefs de délégation des Parties à la Convention. Il est souhaitable que la durée des déclarations ne dépasse pas sept minutes et demie.

Statements by other delegations and by representatives of United Nations system bodies and observer organizations may be made at the beginning of the session.

The list of speakers for the ministerial segment is now open. Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the ministerial segment are requested to contact the office of the Secretary of the Conference of the Parties (Ms. J. Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

Les autres délégations, les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations ayant le statut d'observateur pourront prendre la parole au début de la session.

La liste des orateurs pour le débat ministériel est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sur la liste sont priées de s'adresser au bureau du Secrétaire de la Conférence des Parties (Mme J. Chesney, tél. : 963-5742; télécopieur : 963-5935).

United Nations Convention on the Law of the Sea

The second part of the first session of the ASSEMBLY OF THE INTERNATIONAL SEABED AUTHORITY will be held at the International Centre in Kingston, Jamaica, from 27 February to 17 March 1995. Delegations that have not done so are kindly requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-0484).

The Legal Counsel of the United Nations will hold informal consultations on the organization of work with the Chairmen of regional groups for the Law of the Sea and the Chairman of the Group of 77 for the Law of the Sea (Cameroon, Fiji, Czech Republic, Jamaica, France and Indonesia) on Monday, 27 February 1995, at 10 a.m. in the Kingston Office for the Law of the Sea. The Plenary will convene at 3 p.m. in Conference Room 1.

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

La deuxième partie de la première session de l'ASSEMBLEE DE L'AUTORITE INTERNATIONALE DES FONDS MARINS aura lieu au Centre international à Kingston (Jamaïque) du 27 février au 17 mars 1995. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de présenter leurs lettres de créance à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0484).

Le Conseiller juridique de l'Organisation des Nations Unies tiendra des consultations officielles sur l'organisation des travaux avec les Présidents des groupes régionaux pour le droit de la mer et le Président du Groupe des 77 pour le droit de la mer (Cameroun, Fidji, République tchèque, Jamaïque, France et Indonésie) le lundi 27 février 1995 à 10 heures au Bureau de Kingston pour le droit de la mer. La séance plénière aura lieu à 15 heures dans la salle de conférence 1.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The twenty-eighth session of the STATISTICAL COMMISSION will be held at Headquarters from 27 February to 3 March 1995 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.3/1995/1 and L.1.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La vingt-huitième session de la COMMISSION DE STATISTIQUE se tiendra au Siège du 27 février au 3 mars 1995 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.3/1995/1 et L.1.

The INTER-SESSIONAL AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP ON SECTORAL ISSUES of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will meet at Headquarters from 27 February to 3 March 1995. The first meeting will be convened on Monday, 27 February, at 10 a.m. in Conference Room 4. The provisional agenda will be issued as document E/CN.17/ISWG.I/1995/1.

The INTER-SESSIONAL AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP ON FINANCE of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT will meet at Headquarters from 6 to 10 March 1995. The first meeting will be convened on Monday, 6 March, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda will be issued as document E/CN.17/ISWG.II/1995/1.

Le GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERSESSIONS A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DES QUESTIONS SECTORIELLES de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE se réunira au Siège du 27 février au 3 mars 1995. La première séance aura lieu le lundi 27 février à 10 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour sera publié sous la cote E/CN.17/ISWG.I/1995/1.

Le GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERSESSIONS A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DES QUESTIONS FINANCIERES de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE se réunira au Siège du 6 au 10 mars 1995. La première séance aura lieu le lundi 6 mars à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire sera publié sous la cote E/CN.17/ISWG.II/1995/1.

United Nations Children's Fund

The EXECUTIVE BOARD of UNICEF will hold its second informal consultation on the subject of the new regional office for Central and Eastern Europe, the Commonwealth of Independent States and the Baltic States, on Thursday, 2 March 1995, at 3 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Le CONSEIL D'ADMINISTRATION de l'UNICEF tiendra sa deuxième série de consultations officieuses sur la question du nouveau bureau régional pour l'Europe centrale et orientale, la Communauté d'Etats indépendants et les Etats baltes le jeudi 2 mars 1995 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the **ASIAN GROUP OF THE WHOLE** on Thursday, 23 February 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

•

•

•

There will be a closed meeting of the **GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77** (*on the financial situation of the United Nations*) on Thursday, 23 February 1995, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 6.

There will be a high-level meeting of the **GROUP OF 77 OF THE WHOLE** on Thursday, 23 February 1995, at from 2 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 2, to hear a briefing by the representative of UNCTAD, on recent developments related to the preparation of UNCTAD IX.

•

•

•

There will be a closed meeting of the **EASTERN EUROPEAN GROUP** (*on the new regional office for Central and Eastern Europe, the Commonwealth of Independent States and the Baltic States*) on Thursday, 23 February 1995 (time and place to be announced).

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du **GROUPE ASIATIQUE PLENIER** aura lieu le jeudi 23 février 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

•

•

•

Une réunion privée du **GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77** (*sur la situation financière de l'Organisation des Nations Unies*) le jeudi 23 février 1995 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 6.

Le **GROUPE DES 77 PLENIER** tiendra une réunion de haut niveau le jeudi 23 février 1995 de 14 heures à 15 heures dans la salle de conférence 2, pour entendre le représentant de la CNUCED, sur l'évolution récente de la situation en ce qui concerne les préparatifs pour la neuvième session de la CNUCED.

•

•

•

Une réunion privée du **GROUPE DES ETATS D'EUROPE ORIENTALE** (*sur le nouveau bureau régional pour l'Europe centrale et orientale, la Communauté d'Etats indépendants et les Etats baltes*) aura lieu le jeudi 23 février 1995. L'heure et le lieu seront annoncés.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 17 February 1995

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NEW AND RENEWABLE
SOURCES OF ENERGY AND ON ENERGY
FOR DEVELOPMENT

Special session

9th meeting

Note: The summary of the 9th meeting of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1995/36).

Vendredi 17 février 1995

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES SOURCES D'ENERGIE
NOUVELLES ET RENOUVELABLES ET DE
L'ENERGIE POUR LE DEVELOPPEMENT

Session extraordinaire

9e séance

Note : L'aperçu de la 9e séance du Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1995/36).

Tuesday, 21 February 1995

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP
OF THE GENERAL ASSEMBLY
ON AN AGENDA FOR
DEVELOPMENT

1st (closed) meeting

Opening of the session

The session was opened by the President of the forty-ninth session of the General Assembly, Mr. Amara Essy (Côte d'Ivoire), who made a statement.

The Working Group agreed to designate Mr. Essy as Chairman and Mr. René Valéry Mongbe (Benin) and Mr. Peter Osvald (Sweden) Vice-Chairmen of the Working Group.

Mr. James Gustave Speth, Administrator of UNDP, delivered a statement on behalf of the Secretary-General.

Organization of work

Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), France (on behalf of the European Union) and Canada, as well as by the Chairman.

The Working Group agreed to hold informal consultations during the session under the chairmanship of the Vice-Chairman, Mr. Peter Osvald (Sweden).

Mardi 21 février 1995

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC DE L'ASSEMBLEE
GENERALE A COMPOSITION NON LIMITEE
CHARGE D'ELABORER UN AGENDA POUR
LE DEVELOPPEMENT

1re séance (privée)

Ouverture de la session

La session est ouverte par le Président de la quarante-neuvième session de l'Assemblée générale, M. Amara Essy (Côte d'Ivoire), qui fait une déclaration.

Le Groupe de travail décide de nommer M. Essy Président et M. René Valéry Mongbe (Bénin) et M. Peter Osvald (Suède) Vice-Présidents du Groupe de travail.

M. James Gustave Speth, Administrateur du PNUD, donne lecture d'une déclaration du Secrétaire général.

Organisation des travaux

Des déclarations sont faites par les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la France (au nom de l'Union européenne) et du Canada, ainsi que par le Président.

Le Groupe de travail décide de tenir des consultations officieuses durant la session sous la présidence du Vice-Président, M. Peter Osvald (Suède).

Convention on the Rights of the Child**MEETING OF STATES PARTIES**

Fifth meeting* 9th and 10th meetings

Note: The summary of the 9th and 10th meetings of the Meeting of the States Parties will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1995/36).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT**

First session 1st meeting

Opening of the session

The Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis opened the session.

Election of the Chairman

The Commission elected by acclamation Ms. Ruth Archibald (Canada) as Chairman.

The Chairman made a statement.

Election of officers [1]

The Commission elected by acclamation Mr. V.K. Shunglu (India), Mr. José Gomez de Leon (Mexico) and Mr. Jerzy Z. Holzer (Poland) as Vice-Chairmen.

The election of the Vice-Chairman-cum-Rapporteur was postponed to a later meeting.

Adoption of the agenda [2]

The Secretary of the Commission made a statement in which he revised the provisional agenda contained in document E/CN.9/1995/1 by adding a sub-item 3 (d), entitled "Activities of the United Nations Population Fund".

The Commission adopted its provisional agenda as contained in document E/CN.9/1995/1, as orally revised.

Organization of work [2]

The Commission approved its organization of work as contained in document E/CN.9/1995/L.1.

Opening statements

Opening statements were made by the Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis, the Executive Director of the United Nations Population Fund and the Director of the Population Division.

Convention relative aux droits de l'enfant**REUNIONS DES ETATS PARTIES**

Cinquième réunion* 9e et 10e séances

Note : L'aperçu des 9e et 10e séances de la Réunion des Etats parties paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1995/36).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL**COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DEVELOPPEMENT**

Première session 1re séance

Ouverture de la session

Le Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques ouvre la session.

Election du Président

Par acclamation, la Commission élit Mme Ruth Archibald (Canada) Présidente.

La Présidente fait une déclaration.

Election du bureau [1]

Par acclamation, la Commission élit M. V.K. Shunglu (Inde), M. José Gomez de Leon (Mexique) et M. Jerzy Z. Holzer (Pologne) Vice-Présidents.

L'élection du Vice-Président et Rapporteur est reportée à une séance ultérieure.

Adoption de l'ordre du jour [2]

Le Secrétaire de la Commissions fait une déclaration au cours de laquelle il révisé l'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/CN.9/1995/1 en ajoutant un alinéa d) intitulé "Activités du Fonds des Nations Unies pour la population" au point 3 de l'ordre du jour.

La Commission adopte son ordre du jour provisoire figurant dans le document E/CN.9/1995/1, tel qu'il a été révisé oralement.

Organisation des travaux [2]

La Commission approuve l'organisation de ses travaux publiée sous la cote E/CN.9/1995/L.1.

Déclarations liminaires

Des déclarations liminaires sont faites par le Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques, le Directeur exécutif du Fonds des Nations Unies pour la population et par le Directeur de la Division de la population.

*Review of population trends, policies and programmes [3]**(a) General debate on national experience in population matters*

The Commission began its consideration of the sub-item and heard statements by the representatives of China, India, the Russian Federation and Pakistan.

The Director of the Population Division made a statement in response to questions raised.

The Commission thus concluded its general consideration of the sub-item.

(b) Monitoring of world population trends and policies

The Commission began its consideration of the sub-item and heard an introductory statement by the Assistant Director of the Population Division.

Statements were made by the representatives of Canada, Germany, France, the United States, Jamaica and China.

Statements in response to questions raised were made by the Director and the Assistant Director of the Population Division.

The Commission thus concluded its general consideration of the sub-item.

2nd meeting

*Review of population trends, policies and programmes [3]**(c) Monitoring of multilateral population assistance*

The Commission began its consideration of the sub-item and heard an introductory statement by the Deputy Executive Director of the United Nations Population Fund.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, India, China, Germany and the United States and by the observer for the Holy See.

The Deputy Executive Director of the United Nations Population Fund made a statement in response to questions raised.

The Commission thus concluded its general consideration of the sub-item.

(d) Activities of the United Nations Population Fund

The Commission began its consideration of the sub-item and heard an introductory statement by the Deputy Executive Director of the United Nations Population Fund.

*Etude générale des tendances, politiques et programmes démographiques [3]**a) Débat général sur l'expérience des pays en matière de population*

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Chine, de l'Inde, de la Fédération de Russie et du Pakistan.

Le Directeur de la Division de la population répond aux questions soulevées.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

b) Suivi des tendances et politiques démographiques à l'échelle mondiale (E/CN.9/1995/2)

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur assistant de la Division de la population.

Des déclarations du Canada, de l'Allemagne, de la France, des Etats-Unis, de la Jamaïque et de la Chine.

Le Directeur et le Directeur assistant de la Division de la population répondent aux questions posées.

La Commission termine ainsi l'examen général de la question.

2e séance

*Etude générale des tendances, politiques et programmes démographiques [3]**c) Suivi de l'assistance multilatérale aux activités en matière de population*

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur exécutif adjoint du Fonds des Nations pour la population.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, de l'Inde, de la Chine, de l'Allemagne et des Etats-Unis, ainsi que par l'observateur du Saint-Siège.

Le Directeur exécutif adjoint du Fonds des Nations Unies pour la population répond aux questions posées.

La Commission termine ainsi l'examen général de la question.

d) Activités du Fonds des Nations Unies en matière de population

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur exécutif adjoint du Fonds des Nations Unies pour la population.

Statements were made by the representatives of the United States, India, Jamaica, Poland and the United Kingdom.

The Deputy Executive Director of the United Nations Population Fund made a statement in response to questions raised.

Deadline for the submission of draft proposals

The Commission was reminded that the deadline for the submission of draft proposals under item 3 was the following day, Wednesday, 22 April, at 6 p.m.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de l'Inde, de la Jamaïque, de la Pologne et du Royaume-Uni.

Le Directeur exécutif adjoint répond aux questions soulevées.

Date limite de soumission de projets de proposition

Il est rappelé à la Commission que la date limite de soumission des projets de proposition au titre du point 3 est fixée au mercredi 22 avril à 18 heures.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Constitution of the United Nations Industrial Development Organization, concluded at Vienna on 8 April 1979

*Accession: Turkmenistan (16 February 1995)**

United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, concluded at Vienna on 11 April 1980

*Ratification: Singapore (16 February 1995)**

Agreement to establish the South Centre, opened for signature at Geneva on 1 September 1994

*Ratification: Indonesia (17 February 1995)**

Convention on the Safety of the United Nations and Associated Personnel, adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1994

Signature: Senegal (21 February 1995)

International Tropical Timber Agreement, 1994, concluded at Geneva on 26 January 1994

*Ratification: Indonesia (17 February 1995)**

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, conclu à Vienna le 8 avril 1979

Adhésion : Turkménistan (16 février 1995)*

Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises, conclue à Vienne le 11 avril 1980

Ratification : Singapour (16 février 1995)*

Accord portant création du Centre Sud, ouvert à la signature à Genève le 1er septembre 1994

Ratification : Indonésie (17 février 1995)*

Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1994

Signature : Sénégal (21 février 1995)

Accord international de 1994 sur les bois tropicaux, conclu à Genève le 26 janvier 1994

Ratification: Indonésie (17 février 1995)*

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

International Coffee Agreement, 1994, adopted by the International Coffee Council on 30 March 1994

*Accession: Gabon (17 February 1995)**

*Ratification: Indonesia (17 February 1995)**

* The date of receipt of the relevant documents.

Accord international de 1994 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 30 mars 1994

Adhésion : Gabon (17 février 1995)*

Ratification: Indonésie (17 février 1995)*

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Workshop

The Dag Hammarskjöld Library, Department of Public Information, will conduct a workshop in the English language from today, 21 to 24 February 1995 in the Library (Room L-334) for delegates and staff of Permanent Missions to the United Nations.

The purpose of the workshop is to develop skills in retrieving information and documentation generated by the principal organs of the United Nations and to prepare participants for the effective use of various information resources and modern technology available in the Library.

Atelier

La Bibliothèque Dag Hammarskjöld (Département de l'information) tiendra un atelier en anglais à partir d'aujourd'hui 21 jusqu'au 24 février 1995 à la Bibliothèque (bureau L-334) à l'intention des délégués et du personnel des Missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies.

L'atelier apprendra aux participants comment accéder aux informations et à la documentation provenant des organes principaux des Nations Unies et les préparera à utiliser efficacement les moyens d'information et le matériel existant à la Bibliothèque.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

